

<p>(企業名) 株式会社プレミアム北海道</p>	<p>対応可能社数の目安 4社</p>
<p>(支援の概要) 拡大し続ける巨大な中国マーケットへのビジネス展開を支援します。</p>	
<p>(支援の概要等を紹介する動画) (外部リンクになります) なし</p>	
<p>(支援内容) 中国展開戦略策定、中国の市場調査、展示会や商談会への出店、商品のデザインや仕様変更、販売ルートの開拓、中国の企業と業務提携、SNS戦略展開、中国語WEB制作、中国語PR動画制作、中国語企業パンフレット制作、各種資料の翻訳、通訳業務全般で海外展開を支援します。</p>	
<p>(支援の特徴)</p> <ul style="list-style-type: none"> 海外展開は商品が素晴らしいから成功するとは限りません、中国人の志向や習慣などを理解した上、スピード感を持って、臨機応変に進めなければいけません。 当社の最大の強みは、会社の代表であり、中国出身で20年前から中国ビジネスコンサルタントとして活躍して来た張相律が支援の先頭に立ち、中国展開を支援することです。 張相律のプロフィール 1971年中国黒龍江省生まれ。1994年ハルビン工程大学卒業後来日、1999年北海道大学工学研究科修士課程卒業後、同年(株)北海道チャイナワークを設立。中国専門旅行、中国語教室、通訳翻訳、外国人人材紹介、中国ビジネスコンサルティングなど幅広い国際ビジネスを展開中。2015年1月に海外富裕層と北海道を結ぶ(株)プレミアム北海道を立ち上げ、プレミアム旅行やビジネスサポート、食品製造事業を行う。2017年北海道銀行と北洋銀行がファンドを通して出資。 当社の関連会社である株式会社北海道チャイナワークと提携して支援を行います。北海道チャイナワークは創立依頼20数年ずっと中国及び中国語圏のビジネスの架け橋役を続けて来た会社です。社内の多くの翻訳と通訳のスタッフを抱えており、自動翻訳のように間違いだらけの翻訳で入口で失敗することを防ぐことができます。また中国に幅広い人脈とネットワークを活かし、効果的な支援を行います。 主な提携業務は翻訳通訳、市場調査、販売ルートの開拓 道内銀行の中国事務所、日本で越境ECを展開する企業とも連携して支援を行います。 海外の貿易会社、物流会社、小売会社のネットワークを活用して、海外展開を後押しします。 打ち合わせやコンサルディングはオンラインでも対応可能です。 	
<p>(各種支援の料金)</p> <ul style="list-style-type: none"> 翻訳: 日本語原稿400文字 5,000円~7,000円 通訳: 一般ビジネス通訳 半日20,000円~30,000円、一日35,000円~50,000円 コンサルティング: 一回(3時間以内)30,000円~50,000円 パンフレットデザイン: 1ページ 100,000円~130,000円 動画制作: 5分程度長さ 350,000円~500,000円 市場調査: 一商品につき 500,000円~800,000円 越境EC支援:一商品につき 150,000円程度 海外出店支援:一回300,000円~600,000円(出展ブース代、翻訳料、出張料は含まない) 輸出入支援: 初回200,000円程度 	

(どの様な事業者を活用してもらいたいか)

- ・ 自社商品の中国展開に備え、外国語のWEBサイトを立ち上げたい企業。
- ・ 自社商品を中国の展示会に出品させ、PRしたい企業。
- ・ すでに日本国内で販売されている商品を、輸出するにあたり中国語の会社のパンフレットや商品仕様書を作りたい企業。
- ・ すでに日本国内で販売されている商品を、越境ECで中国向けにテスト販売したい企業。
- ・ 自社商品の中国展開のために調査と改良を行いたい企業。
- ・ 海外から日本を訪れる観光客向けに新たに商品を開発したい企業。
- ・ 海外から日本を訪れる観光客向けに商品を改良したり、デザインを改良したい企業。

(支援実績の例)

A社

具体的な支援業務

- ・ 中国で開催されている暖房器具博覧会に参加
- ・ 市場の調査と委託製造先候補選びを開始
- ・ 委託先候補を視察訪問し、サンプル製品を製造依頼
- ・ 企業の規模、経営者の考え、サンプルの品質、見積書をもとに委託製造先を選定
- ・ 委託製造の契約の締結
- ・ 技術者を派遣し、技術指導を数回実施
- ・ パネルヒーターの委託製造
- ・ パネルヒーターの輸入と精算業務

B社

- ・ 合弁会社宁波爱金宝食品有限责任公司的設立に関するアドバイス業務

合弁会社の設立に関する法律、注意事項

- ・ 現地パートナー来日時の通訳翻訳業務
- ・ ね昆布だし商品の販売促進に関するアドバイス業務
- ・ 中国消費者向けのね昆布だしのレシピの開発
- ・ 中国消費者向けの調理方法の動画制作サポート
- ・ 生産工程における各種マニュアルの動画制作サポート

C社

- ・ 中国の健康食品の市場調査
- ・ 原産地証明書など輸出に必要な書類の準備
- ・ 会社のパンフレットの中国語への翻訳
- ・ 海外のECサイトへの販売ルート作り
- ・ 中国でPRするためのマスコミ取材の受け入れ
- ・ 海外で販売する新商品開発支援

(問い合わせ先)

- ・ 事業者名 株式会社プレミアム北海道
- ・ 代表者名 代表取締役 張相律
- ・ 電話番号 011-241-1022
- ・ メール zxl@premium-hokkaido.co.jp
- ・ WEBサイト <http://www.premium-hokkaido.com>